

almrausch
& edelbike



09.07. 2022

8. Sarner Bike-Volkstour

**Almrausch
& Edelbike**

8° Escursione Ecologica
in Mountain Bike Val Sarentino

SARNtAL
Val Sarentino





Der ultimative Tourentag für alle (E-)MTB-Freunde.

Vier traumhafte Touren mit verschiedenen Schwierigkeitsgraden stehen zur Auswahl (ohne Zeitnehmung, ohne Hektik).

Teilnehmen kann jeder, der gesund und fit ist. Als Mountainbiker dort hin radeln, wo die Sarner Hexe „Pachlerzottl“ wahrscheinlich mit dem Besen war... das ist für jeden Bergradler eine Herausforderung. Genieße einen aktionsreichen Bike-Tag im Sarntal!

09.07.2022

8. Sarner Bike-Volkstour

Almrausch & Edelbike

8° Escursione Ecologica
in Mountain Bike Val Sarentino

La giornata per eccellenza per tutti gli appassionati di (e-)mountain bike.

Quattro fantastici tour con diverse livelli di difficoltà sono disponibili. (senza cronometraggio, senza frenesia).

Chiunque sia in forma e in salute può partecipare. Pedalare fino agli Omini di Pietra, dove la strega della Val Sarentino, la „Pachlerzottl“ è stata probabilmente con la sua scopa... è una sfida per ogni mountain biker. Godetevi un'esperienza ricca di azione con una giornata in mountain bike in Val Sarentino!

Was Du wissen musst!



Treff: Samstag, 09. Juli 2022

Start & Ziel-Area: auf dem Postplatz in Sarnthein

Ausgabe Startpakete & Nachmeldungen: 07.30 – 10.00 Uhr

Startfenster: 8.00 – 10.00 Uhr

Deadlines:

Öttenbacher Alm	12.00 Uhr
Mittagerhütte	14.00 Uhr
Gasthaus Lanzenschuster	16.00 Uhr
Putzer Kreuz	17.00 Uhr
Sarnthein/Ziel	19.00 Uhr

Teilnahmegebühr: Bei Banküberweisung bis 25.06.2022: Erwachsene 30 €, Kinder- und Jugendliche bis 18 Jahre (bis 2004) 20 €

Konto Raiffeisenkasse Sarntal, lautend auf Tourismusverein Sarntal
IBAN: IT 48 L 08233 58870 000300001503. Als Überweisungsgrund müssen Vor- und Nachnamen, Geburtsjahr, sowie das Kennwort „8. Almrausch & Edelbike“ angegeben werden.

Bei Nachmeldung nach dem 25.06.2022 und am Event-Tag 09.07.2022: Erwachsene 40 €, Kinder- und Jugendliche bis 18 Jahre (bis 2004) 25 €

Startpaket: Original „Almrausch & Edelbike“-Gadget und Essengutschein mit Getränk.

Parkmöglichkeiten: Hauptparkplatz (Bushaltestelle) Sarnthein, (400 m zur Start-/Ziel-Area) großer Parkplatz Runggengerstraße (500 m zur Start-/Ziel-Area)

Infos: Tourismusverein Sarntal | Tel. 0039 0471 623091 – info@sarntal.com

Tutto ciò, che devi sapere!

Incontro: Sabato 09 luglio 2022

Area di partenza e di arrivo in Piazza Posta a Sarentino Paese

Consegna dei pacchetti di partenza e iscrizioni ritardate: dalle ore 07.30 alle ore 10.00.

Finestra di partenza: dalle ore 8.00 alle ore 10.00.

Deadlines:

Malga Öttenbacher Alm	ore 12.00
Rifugio Mittagerhütte	ore 14.00
Albergo Lanzenschuster	ore 16.00
Malga Putzer Kreuz	ore 17.00.
Arrivo Sarentino Paese	ore 19.00.

Quota di partecipazione: Con bonifico bancario fino al 25/06/2022: adulti 30 €, bambini e ragazzi fino a 18 anni (fino al 2004) 20 €.

Conto della Cassa Raiffeisen di Sarentino, intestato a Tourismusverein Sarntal.
IBAN: IT 48 L 08233 58870 000300001503. Nome e cognome, anno di nascita e “8° Almrausch & Edelbike” devono essere indicati come motivo del trasferimento.

Per iscrizioni tardive dopo il 25/06/2022 e il giorno dell'evento 09/07/2022: Adulti 40 €, bambini e ragazzi fino a 18 anni (fino al 2004) 25 €.

Pacchetto di partenza: Gadget originale „Almrausch & Edelbike“ e buono pasto con bevanda.

Possibilità di parcheggio: Parcheggio principale (fermata dell'autobus) Sarentino, (400 m dalla zona di partenza/arrivo), parcheggio grande in Via Ronco (500 m dalla zona di partenza/arrivo).

Info: Ufficio dell'Ass. Turistica Val Sarentino | Tel. 0039 0471 623091 - info@sarntal.com



von 15.00 - 19.00 Uhr

werden alle Teilnehmer von „Almrausch & Edelbike“ im Zielraum auf dem Postplatz in Sarnthein von unseren charmanten Hostessen Michi und Renate erwartet. Auf jeden Teilnehmer wartet die Finisher-Medaille.

Für Speis und Trank auf dem „Almrausch & Edelbike“-Fest am Postplatz in Sarnthein sorgt das Team vom Restaurant-Pizzeria Post.

Ab 18.00 Uhr Live-Musik mit der Band „Die Bergdiamanten“.

dalle 15.00 alle 19.00

Tutti i partecipanti di “Almrausch & Edelbike” saranno attesi dalle nostre affascinanti hostess Michi e Renate nell'area di arrivo in Piazza Posta a Sarentino. Ogni partecipante riceverà la medaglia da finisher.

Il cibo e le bevande della festiciola “Almrausch & Edelbike” in Piazza Posta saranno forniti dal team del Ristorante-Pizzeria Post.

Dalle ore 18 musica dal vivo con il gruppo “Die Bergdiamanten”.



Teilnahmebedingungen:

Jeder Teilnehmer bestätigt mit der Unterschrift auf der Meldekarte die Richtigkeit seiner Angaben. Daneben erklärt er, keine gesundheitlichen Risiken zu besitzen und nur mit technisch einwandfreiem Material und Schutzausrüstung (Helmpflicht) zu fahren. Jeder Teilnehmer hat Rücksicht zu nehmen auf Natur, Zuschauer, Wanderer und Mitfahrer.

Er muss selbst beurteilen, ob die vorgegebene Streckenführung seiner Kondition und seinem Können entspricht. Für selbstverschuldete Unfälle vor, während und nach der Veranstaltung trägt jeder Teilnehmer selbst die Verantwortung. Minderjährige Teilnehmer benötigen die zusätzliche Unterschrift eines Erziehungsberechtigten oder -beauftragten. Empfohlenes Mindestalter: 14 Jahre.

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt!

Modalità di partecipazione:

Ogni partecipante sul modulo d'iscrizione conferma con la propria firma la correttezza dei suoi dati personali. In più dichiara, di presentarsi in buono stato di salute per poter affrontare la gita escursionistica in oggetto e di usare la propria Mountain Bike in tecnicamente perfette condizioni. L'uso del casco è obbligatorio!

Ogni partecipante deve rispettare la natura, gli spettatori, gli escursionisti e altri concorrenti. Ognuno deve valutare per se stesso, se il percorso scelto (oro, argento, bronzo) corrisponde alla sua forma fisica e alle sue capacità tecniche. Per incidenti, prima, durante e dopo la manifestazione, ognuno partecipante assume la propria responsabilità. Minorenni possono partecipare solo con la firma dei genitori, del legale rappresentante o responsabile educativo. Età minima consigliata: 14 anni.

La manifestazione viene effettuata a ogni condizione del tempo!



Legende/legenda:



„Almrausch & Edelbike“-Hütten (Hier kannst Du den Essengutschein mit Getränk einlösen.)

Malghe „Almrausch & Edelbike“ (Il buono un pasto con bevanda può essere riscattato presso una di queste baite e rifugi.)



Kontrollpunkte
Posti di controllo



E-Bike Ladestationen
Stazioni di ricarica per E-Bike

4 verschiedene Strecken für alle Ansprüche

Folgende vier Strecken mit verschiedenen Schwierigkeitsgraden stehen zur Auswahl:

4 percorsi per tutte le esigenze dei partecipanti

Sono a disposizione i seguenti quattro percorsi con varie difficoltà:

Bronze/bronzo

...for the whole family: mam, dad and kids!

Länge/lunghezza: **33 km**

Höhendifferenz/dislivello: **1.370 hm**

Strecke:

Sarnthein – Sarni Skihütte – Kuehseit-Alm – Öttenbacher Alm – Kirchsteiger Alm – Kreuz-Jöchl / Maiser Rast – vor dem Aufstieg zum Kreuzjoch, kurz rechts hinunter Richtung Vöraner Alm – Auener Joch – Stoanerne Mandlen – Putzer Kreuz – Sarnthein

Itinerario:

Sarentino – Rifugio Sarentino – Malga Kuehseit – Malga Öttenbacher Alm – Malga Kirchsteiger Alm – Kreuz-Jöchl / Maiser Rast – deviazione a destra prima dell'ascensione per il Gioio della Croce in direzione Malga Vöraner Alm – Gioio dei Prati – Omini di Pietra – Croce di Pozza – Sarentino

Kontrollpunkt:
Posto di controllo:



Putzer Kreuz

Download GPX-File



Non affaticarti troppo!

Tutti i percorsi possono essere accorciate a volontà e in qualsiasi momento, se dovresti avere problemi fisici e tecnici. Attraverso l'ottima segnaletica trovi sempre il sentiero giusto, che ti fa ritornare a Sarentino Paese.

Ti chiediamo di non buttare rifiuti
e di rispettare la natura!

Rimani sui sentieri segnalati
e chiudi i cancelli

(Le mucche ti ringraziano...)

Soprattutto nelle discese

rispetti gli escursionisti e i tuoi concorrenti!

Überfordere Dich nicht!

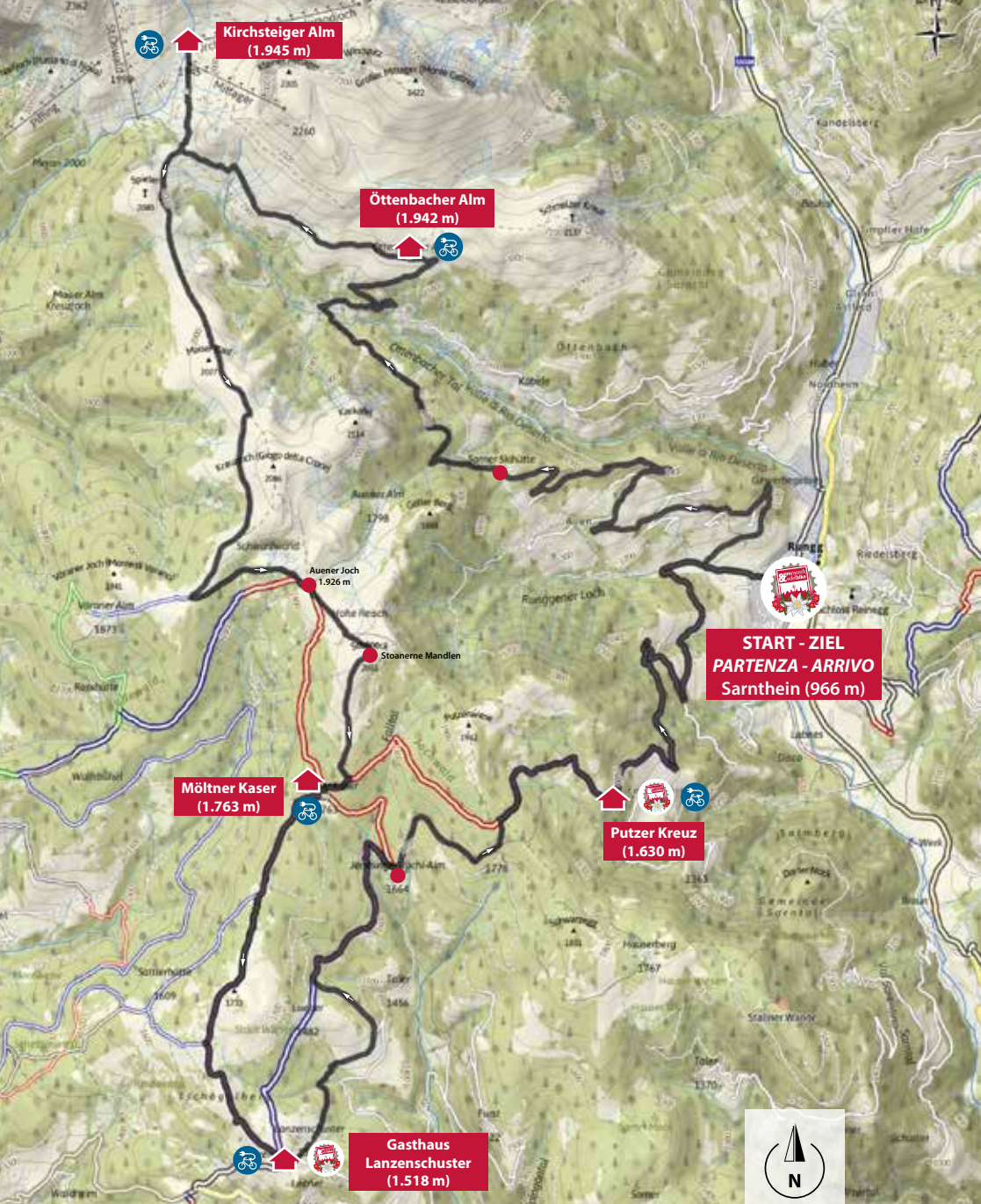
Alle Strecken können jederzeit abgekürzt werden. Über das gut beschilderte Wegenetz findest Du immer zurück nach Sarnthein!

Hinterlasse keinen Müll

und nimm Rücksicht auf die Natur!

Bleib' auf markierten Wegen
und **schließe bitte alle Gitter**
(die Kühe sagen DANKE!)

Achte besonders bei Abfahrten
auf Mitfahrer und Wanderer!



Silber/argento

... the easy tour for e-bikers

Länge/lunghezza: 44,3 km

Höhendifferenz/dislivello: 1.765 hm

Strecke:

Sarnthein – Sarnner Skihütte – Kuehseit-Hütte – Öttenbacher Alm – Kirchsteiger Alm – Kreuz-Jöchl / Maiser Rast – vor dem Aufstieg zum Kreuzjoch, kurz rechts hinunter Richtung Vöraner Alm – Auener Joch – Stoaner Mandlen – Möltner Kaser – Lanzenschuster – Kampidell – Jenesier Jöchl – Putzer Kreuz – Sarnthein

Itinerario:

Sarentino – Rifugio Sarentino – Malga Kuehseit – Malga Öttenbacher Alm – Malga Kirchsteiger Alm – Kreuz-Jöchl / Maiser Rast – Nuovo: deviazione a destra prima dell'ascensione per il Giogo della Croce in direzione Malga Vöraner Alm – Giogo dei Prati – Omini di Pietra – Möltner Kaser – Lanzenschuster – Campidello – Malga di S. Genesio – Croce di Pozza – Sarentino

Kontrollpunkt:
Posto di controllo:



Lanzenschuster



Putzer Kreuz

Download GPX-File



www.mirsarner.com

WIRTSCHAFTSSCHAU
economia in mostra

05. – 07. August | agosto 2022

Freitag & Samstag
Party
venerdì e sabato

3 Tage Wirtschaftswahnsinn

SARNTAL
zoag sich

3 giorni all'insegna dell'economia locale

VAL SARENTINO
in mostra

Legende/legenda:



„Almrausch & Edelbike“-Hütten (Hier kannst Du den Essengutschein mit Getränk einlösen.)

Malghe „Almrausch & Edelbike“ (Il buono un pasto con bevanda può essere riscattato presso una di queste baite e rifugi.)



Kontrollpunkte
Posti di controllo



E-Bike Ladestationen
Stazioni di ricarica per E-Bike



alle wichtigen Informationen unter
tutte le informazioni importanti su
www.mirsarner.com



Legende/legenda:



„Almrausch & Edelbike“-Hütten (Hier kannst Du den Essengutschein mit Getränk einlösen.)

Malghe „Almrausch & Edelbike“ (Il buono un pasto con bevanda può essere riscattato presso una di queste baite e rifugi.)



Kontrollpunkte
Posti di controllo



E-Bike Ladestationen
Stazioni di ricarica per E-Bike

Gold/oro

...the classic Almrausch & Edelbike trail!

Länge/lunghezza: **49 km**

Höhendifferenz/dislivello: **2.230 hm**

Strecke:

Sarntheim – Sarnen Skihütte, Kuehseit-Hütte – Öttenbacher Alm – Mittagershütte – Kesselberghütte – Kirchsteiger Alm – Kreuz-Jöchl / Maier Rast – vor dem Aufstieg zum Kreuzjoch, kurz rechts hinunter Richtung Vöraner Alm – Auener Joch – Stoaner Mandlen – Möltner Kaser – Lanzenschuster – Campidell – Jenesier Jöchl – Putzer Kreuz – Sarntheim

Itinerario:

Sarentino – Rifugio Sarentino – Malga Kuehseit – Malga Öttenbacher Alm – Rif. Mittagershütte – Rif. Valcanova – Malga Kirchsteiger Alm – Kreuz-Jöchl / Maier Rast – Nuovo: deviazione a destra prima dell'ascensione per il Gogo della Croce in direzione Malga Vöraner Alm – Gogo dei Prati – Omini di Pietra – Möltner Kaser – Lanzenschuster – Campidello – Malga di S. Genesio – Croce di Pozza – Sarentino

Kontrollpunkt:

Posto di controllo:



Mittagershütte

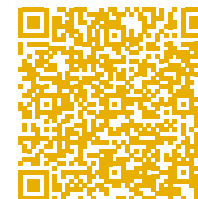


Lanzenschuster



Putzer Kreuz

Download GPX-File



Supergold

...only for iron woman and iron man!

Länge/lunghezza: **+7 km**

Höhendifferenz/dislivello: **+230 hm**

Strecke:

Wie Gold-Tour + Aufstieg zur Kuhleiten-Hütte und zurück.

Itinerario:

Come percorso oro + ascensione fine al Rif. Kuhleiten Hütte e ritorno.

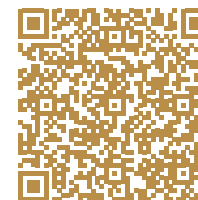
Kontrollpunkt:

Posto di controllo:



Kuhleitenhütte

Download GPX-File



MIKE'S
GARAGE

Dickerwiesen 48A
39058 Sarnthal/Val Sarentino
Tel. +39 0471 622 353
bike.garage@yahoo.it
www.mikes-bike-garage.online



...die Rad-Fachwerkstatt im Sarnthal, steht euch für Notfälle beim „8. Almrausch & Edelbike“ gerne zur Verfügung.

Für alle Teilnehmer am „8. Almrausch & Edelbike“ gibt es am Eventtag, 09.07.2022 **-10%** auf Bekleidung und Zubehör.

...l'officina specializzata in biciclette in Val Sarentino, sarà lieta di aiutarvi in caso di emergenza all' „8° Almrausch & Edelbike“.

Per tutti i partecipanti all' „8° Almrausch & Edelbike“ è previsto uno sconto del **-10%** su abbigliamento e accessori il giorno dell'evento, 09.07.2022.

Geöffnet am Samstag: 8.30 – 18.00 Uhr

Aperto al sabato: ore 8.30 – 18.00.



Urige Almhütten Essen und Trinken

Im Startpaket vom „Almrausch & Edelbike“ ist ein Essens- und Getränkergutschein enthalten, welcher auf einer dieser angeführten Almhütten eingelöst werden kann.

Genieße nach schweißtreibendem Aufstieg, oder nach dem Adrenalin-Kick bei der Abfahrt manche Köstlichkeit, sowie den Ausblick auf die traumhafte Sarner Bergwelt.

Malghe rustiche mangiare e bere

Il pacchetto di partenza „Almrausch & Edelbike“ contiene un buono per un pasto con bevanda, che può essere riscattato presso uno delle malghe e rifugi sotto indicati.

Godetevi le specialità e il panorama dopo una salita faticosa o una discesa piena di adrenalina.



„Almrausch & Edelbike“-Hütten sind auf dem Streckenplan mit diesem Symbol gekennzeichnet. Hier kann der Verpflegungsgutschein aus dem Startpaket eingelöst werden.

Le malghe „Almrausch & Edelbike“ sulla piantina del percorso sono segnalati con questo simbolo. Qui potete riscattare il buono per un pasto con bevanda, che trovate nel vostro pacchetto di partenza.



Almschank Öttenbacher Alm

(1.942 m)

Öffnungszeiten/orario d'apertura:
01.06. - 30.10.2022

Fam. Gross
Tel. +39 338 388 1008



Kirchsteiger Alm

(1.945 m)

Öffnungszeiten/orario d'apertura:
10.04. - 6.11.2022

Zita Unterholzner
Tel. +39 320 331 1286



Mittagerrhütte

(2.003 m)

Öffnungszeiten/orario d'apertura:
25.06. - 16.09.2022

Hans Kemenater
Tel. +39 331 787 6843



Möltner Kaser

(1.763 m)

Öffnungszeiten/orario d'apertura:
04.04. - 06.11.2022

Fam. Elisabeth und Gerhard Gruber
Tel. +39 349 129 0780



Gasthaus Lanzenschuster

(1.518 m)

Öffnungszeiten/orario d'apertura:
ganzjährig geöffnet/aperto tutto l'anno

Tel. +39 0471 340 012
www.lanzenschuster.com



Putzer Kreuz

(1.630 m)

Öffnungszeiten/orario d'apertura:
01.05. - 01.11.2022

Hons & Luk
Tel. +39 339 420 0434



Restaurant - Pizzeria im Zentrum von Sarnthein
Ristorante - pizzeria nel centro di Sarentino



Postplatz 1 Piazza Post | 39058 Sarnthein | Sarentino (BZ)
Tel. 0471 622136 | info@gasthofpost-sarntal.com | www.gasthofpost-sarntal.com



Samstag/Sabato 09.07.2022 ab/dalle ore 18.00 Uhr

**almrausch
& edelbike**

**fest
festicciola**

Postplatz in Sarnthein/Piazza Posta a Sarentino Paese

Unterhaltung mit der Gruppe
Intrattenimento musicale con il gruppo

“Die Bergdiamanten”

Für Speis & Trank sorgt das Team vom Restaurant-Pizzeria Post.
Il team del ristorante-pizzeria Post fornirà cibo e bevande.

Alle sind herzlich eingeladen!
Tutti sono cordialmente invitati!





Rückblick | Rivista 2015

**Über 300 Mountainbiker aus dem
In- und Ausland waren dabei!**

**Oltre 300 mountain biker
della regione TN-AA e
dall'estero erano presenti!**

Youtube Video

Almrausch &
Edelbike 2015



www.penserjoch.it



10.09.2022
Penser Joch
BikeDay



GROSSER PREIS PENSER JOCH
„MOSER BAU TEAM TROPHÄE“
GRAN PREMIO PASSO PENNES
„TROFEO TEAM MOSER BAU“

20.08.
2022

26 km - 1.190 hm



SARN TAL
Val Sarentino

Sterzing-Ratsching
Vigittino-Racines

10.09.2022 6. Penser Joch BIKE DAY 2022

Von 9.30 - 16.30 Uhr ist das Penser Joch dieses Jahr **beidseitig** von den Abschnitten

PENS - PENSER JOCH und
ELZENBAUM - PENSER JOCH
für den Verkehr gesperrt.

Für die Verpflegung auf der Passhöhe sorgt der ASC Sarntal Rad- Raiffeisen!

Wir freuen uns auf einen
schönen Radtag mit euch
aufs Penser Joch!

Dalle ore 9.30 alle 16.30 il Passo PENNES è chiuso al traffico motorizzato da **entrambe** le parti, dal tratto

PENNES - PASSO PENNES e dal tratto **PRUNO - PASSO PENNES**.

L'ASC Sarntal Rad - Raiffeisen vi aspetta con piacere in cima al Passo Pennes

Non vediamo l'ora di passare una bella giornata in bici con voi sul Passo Pennes!





09.07.2022
8. Sarner Bike-Volkstour
**Almrausch
& Edelbike**
8° Escursione Ecologica
in Mountain Bike Val Sarentino

Main Sponsor



Event Partner



Event Sponsor





Erlebe einen unvergesslichen Urlaub in Südtirols „Bett+Bike Sport“ Unterkünften

In Südtirols Bett+Bike Sport Unterkünften fühlen sich Rennrad- und Mountainbike-Begeisterte wie zu Hause. Bett+Bike Sport Gastgeber erfüllen die besonderen Anforderungen sportlich orientierter Radgäste, damit bei Sicherheit, Service, Pflege und Technik alles stimmt. Hier einige Dienstleistungen, die diese Unterkünfte bieten: diebstahlsicherer Raum für Räder, Service Ecke für kleine Reparaturen, Waschplatz für Räder, Verleih oder Verkauf von radsportspezifischen Karten, Trockenraum für Kleider und Ausrüstung, Angebot eines Wäscheservices, Kontakt zur nächstgelegenen Spezialwerkstatt.

Die „Bett&Bike Sport“ – Hotels im Sarntal wissen, was (E-)Mountainbiker und Rennradfahrer brauchen.

Vivere una vacanza indimenticabile negli alloggi Bett+Bike Sport dell'Alto Adige

In Alto Adige esistono alloggi in cui gli appassionati di bicicletta si sentono davvero a casa: i „Bett+Bike Sport“. Le strutture contrassegnate da questa targhetta soddisfano le particolari esigenze degli ospiti sportivi in bicicletta, affinché tutto sia perfetto in termini di sicurezza, servizio, cura e tecnologia! Alcuni tra i servizi offerti da questi alloggi sono: stanza chiusa a chiave per il deposito delle biciclette, informazioni meteo giornaliere, pranzo a sacco, noleggio o vendita mappe dedicate ai ciclisti, stanza per asciugare vestiti e attrezzature, servizio lavanderia, contatti con officine biciclette.

I „Bett&Bike Sport“ - Hotel della Val Sarentino sanno di cosa hanno bisogno gli appassionati di (e-)mountain bike e i ciclisti da corsa.

Hotel Olympia ***s

Via Kellerburgweg 10
I-39058 Sarntal/Sarentino

Tel. +39 0471 623213

Fax +39 0471 622206

info@hotel-olympia.net

www.hotel-olympia.net



Gasthof/Albergro Sonne ***

Astfeld/Campolasta 34
I-39058 Sarntal/Sarentino

Tel. +39 0471 623804

Fax +39 0471 623234

info@gasthof-sonne.com

www.gasthof-sonne.com





Mountainbike Passion Passione per la mountainbike



Schöne Stunden gemeinsam erleben beim Mountainbiken inmitten der Sarner Naturlandschaft. Eine Genuss tour mit Einkehr auf einer der zahlreichen Almwirtschaften bietet hierfür immer den geeigneten Rahmen.

Die Raiffeisenkasse Sarntal fördert Wegeprojekte, damit Wandern und Mountainbiken in den Sarntaler Bergen zu einem einmaligen und sicheren Erlebnis für Jung und Alt wird.

Vivete ore bellissime in mountain bike in mezzo al paesaggio naturale della Val Sarentino. Un'escursione piacevole con una sosta in una delle numerose baite e rifugi alpini è sempre la cornice perfetta.

La Cassa Raiffeisen Val Sarentino promuove progetti di sentieri affinché le escursioni a piedi e in mountain bike nelle Alpi Sarentine diventino un'esperienza unica.



Raiffeisen

Raiffeisenkasse Sarntal
Cassa Raiffeisen Sarentino